

LE RENDEZ-VOUS
DU CINÉMA MEXICAIN
EN FRANCE



PARIS,
6 - 13 OCTOBRE, 2015
CINÉMA ÉTOILE LILAS

CHELLES - CONDÉ SUR NOIREAU -
VICHY - L'ISLE-JOURDAIN

WWW.VIVA-MEXICO-CINEMA.ORG

VIVA MEXICO - RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES, UN FESTIVAL IMAGINÉ PAR INC FRANCE-MEXIQUE

Depuis sa création en 2010, InC France-Mexique traduit le désir d'apporter une alternative au regard porté sur la culture mexicaine dans sa pluralité par des projets d'échanges interculturels.

Petite structure aux grandes ambitions, InC France-Mexique construit ses projets en collaboration avec différents acteurs du domaine culturel en France et au Mexique, tant institutionnels, qu'associatifs ou privés.

De l'art numérique à l'artisanat contemporain, en passant par le cinéma et la littérature, les multiples approches proposées par InC France-Mexique se retrouvent dans plusieurs objectifs :

- la promotion de créateurs mexicains et français émergents ou reconnus,
- la préservation de la coopération culturelle entre la France et le Mexique,
- la rencontre entre les genres, les supports, les publics et les professionnels de l'art et de la culture.

Desde su creación en 2010, InC France-Mexique traduce su deseo de aportar una mirada alternativa y plural sobre la cultura mexicana, a través de proyectos de intercambio intercultural.

Pequeña estructura con grandes ambiciones, InC France-Mexique construye sus proyectos a través de colaboraciones con diferentes actores del medio cultural, ya sean institucionales, asociativos o independientes. Del arte digital a la artesanía contemporánea, pasando por el cine y la literatura, los múltiples enfoques propuestos por InC France-Mexique convergen hacia un interés común dentro de los objetivos que se ha planteado hasta ahora:

- promocionar la obra de creadores franceses y mexicanos emergentes y de trayectoria;
- incentivar la cooperación cultural entre Francia y México;
- favorecer el encuentro entre los géneros, los medios, los públicos y los profesionales del arte y la cultura.

www.inc-francemexique.org

SOMMAIRE

► UN FESTIVAL IMAGINÉ PAR INC FRANCE-MEXIQUE	2
► ÉDITO	3
► VIVA MEXICO, RENDEZ-VOUS DU CINÉMA MEXICAIN	4
► LE MOT DE JEAN-CHRISTOPHE BERJON	5
► NOUS SOUTENONS : CEDAT	6
► FICTIONS	7 - 14
► DOCUMENTAIRES	16 - 18
► SCOLAIRES	19
► CINE NIÑO	20 - 21
► TABLES RONDES	22 - 23
► ACCESSIBILITÉ	24
► ITINÉRANCE	25
► PRIX DU PUBLIC	27
► INFOS PRATIQUES	28
► REMERCIEMENTS	29



Par son Excellence
Monsieur Agustín García-López Loaeza
AMBASSADEUR du Mexique en France
EMBAJADOR de México en Francia

En 2015, la 3e édition de Viva México - Rencontres cinématographiques s'inscrit dans un moment historique de la relation bilatérale, marqué par la visite d'État du Président Peña Nieto au cours de laquelle le Mexique était l'invité d'honneur de la fête nationale française.

Comme je le fais depuis 2013 en ma qualité d'Ambassadeur du Mexique en France, je suis très heureux d'accompagner encore une fois cette initiative d'une équipe de professionnels engagés ayant créé une plateforme originale de promotion culturelle dans le cadre de la coopération franco-mexicaine.

En plus de ravir le public parisien au cinéma Étoile Lilas, Viva México ira plus loin en faisant vivre la production cinématographique mexicaine dans cinq villes afin de permettre à un public varié d'approcher le Mexique actuel par le biais de documentaires, fictions, films d'animation, tables rondes, un prix du public et deux soirées.

Je salue avec gratitude le soutien des sponsors français et mexicains qui rendent possibles ces rencontres par leur générosité. Je forme des vœux pour que Viva México continue à raconter l'histoire, le présent et l'avenir du Mexique sur les écrans français et à approfondir la coopération culturelle bilatérale.

Agustín García-López Loaeza
Ambassadeur du Mexique

En octubre de 2015, Viva México - Encuentros cinematográficos conoce su 3^a edición y me es muy grato acompañar una vez más esta iniciativa en mi calidad de Embajador de México en Francia. Este año, Viva México se inscribe en un momento histórico de la relación bilateral, marcado por la visita de Estado a Francia del Presidente Peña Nieto, durante la cual México fue el invitado de honor de la fiesta nacional francesa.

Esta vez, además de deleitar al público parisino en Cinéma Etoile Lilas, Viva México irá más lejos dando vida a la producción cinematográfica mexicana en cinco ciudades.

Desde 2013 he tenido el agrado de apoyar esta iniciativa de un equipo de profesionales comprometidos que han creado una plataforma original de promoción cultural en el marco de cooperación franco mexicana. Este año acercaremos un público diverso al México de hoy mediante documentales, ficción, animación, mesas redondas, el premio del público y dos veladas.

Reconozco con gratitud el apoyo de patrocinadores franceses y mexicanos quienes generosamente hacen posible estos encuentros. Hago votos para que Viva México continúe relatando la historia, el presente y el futuro de México en las pantallas de Francia y profundizando la cooperación cultural bilateral.

Agustín García-López Loaeza
Embajador de México

VIVA MEXICO - RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES,

LE RENDEZ - VOUS DU CINÉMA MEXICAIN



Barbara Carroll de Obeso

Directrice de Viva Mexico - Rencontres cinématographiques
Directora de Viva México - Encuentros cinematográficos

Combien de fois entendons-nous « La troisième est la bonne » ? Conclusion de l'Histoire ou sagesse populaire ? La vérité est que le troisième essai représente toujours un moment important dans tout cycle, dans tout effort, dans tout objectif.

Cette troisième édition est aussi une étape importante pour « Viva Mexico - Rencontres cinématographiques ».

2013 fut l'année de sa naissance; un nouvel espace pour la promotion du cinéma mexicain à Paris qui attirait quelques regards curieux. Pour son deuxième anniversaire; la définition de son profil avec l'intégration d'une itinérance, d'un axe professionnel, la reconnaissance aux créateurs par un prix et l'engagement pour l'accessibilité des séances à un public atteint d'un handicap sensoriel.

À l'aube de ses trois ans, nous sommes témoins d'un « Viva México » qui commence à tenir sur ses pieds avec plus d'assurance. Tout cela grâce à l'engagement d'une équipe des bénévoles qui ont relevé de nombreux défis avec détermination et enthousiasme ; à la fidélisation et générosité des partenariats construits dans la confiance ; et à l'intérêt du public et des professionnels qui reconnaissent de plus en plus l'importance de cet effort.

Notre désir est de continuer à le nourrir pour qu'il puisse développer tout son potentiel et nous faisons appel à vous : institutions, partenaires, professionnels et publics pour nous accompagner dans cet engagement de faire vivre ce Festival qui a déjà fait preuve de son potentiel et de sa magie.

¿Cuántas veces hemos escuchado decir « La tercera es la vencida »? ¿Conclusión de la Historia o sabiduría popular? La verdad es que el tercer intento representa siempre un momento importante en todo ciclo, en todo esfuerzo, en todo objetivo.

Esta tercera edición es también una etapa importante para "Viva México - Encuentros cinematográficos".

2013 fue el año de su nacimiento; un nuevo espacio para la promoción del cine mexicano en París que atrajo algunas miradas curiosas. El segundo aniversario fue la definición de su perfil con la integración de una itinerancia, la creación de un eje profesional, el reconocimiento de los autores con un premio y el compromiso de hacer accesibles las funciones para un público con discapacidad sensorial.

Al alba de sus tres años, somos testigos de un "Viva México" que comienza a mantenerse sobre sus propios pies con más seguridad. Todo esto gracias al compromiso de un equipo de voluntarios que resolvieron numerosos desafíos con determinación y entusiasmo; a la fidelización y generosidad de los patrocinios y colaboraciones construidos en la confianza; y al interés del público y de los profesionales que reconocen cada vez más, la importancia de este esfuerzo.

Nuestro deseo es continuar alimentando este proyecto para que pueda desarrollar todo su potencial y hacemos un llamado a ustedes: instituciones, patrocinadores, profesionales y públicos para que nos acompañen con el compromiso de hacer vivir este festival que ya ha hecho prueba de su potencial y de su magia.

LE MOT DE JEAN-CHRISTOPHE BERJON PROGRAMMATEUR DU FESTIVAL



Quelle magnifique année pour le cinéma mexicain ! Pas moins de sept films de registres extrêmement variés ont vu leur première mondiale survenir dans les trois grands festivals de cet automne 2015 (Locarno, Venise, Toronto), et ce après avoir remporté le prix du meilleur premier film à Berlin (600 millas) et celui du meilleur scénario à Cannes (*Chronic*) !

La quasi totalité de ces titres, encore inédits, seront présentés pour la première fois au public parisien en présence de leurs auteurs dans le cadre de Viva México. Mais aussi quelques-uns des titres lauréats des plus grands festivals nationaux (Morelia, Guadalajara, Los Cabos) ou encore les films populaires les plus enthousiasmants de l'année (*Gloria, Eddie Reynolds y los Ángeles de Acero*).

Ces fictions, tout comme les trois films documentaires sélectionnés, reflètent une certaine image de la passionnante complexité de la société mexicaine d'aujourd'hui. Dans ses conflits moraux (*Made in Bangkok, La Hora de la Siesta*), son rapport à la violence ou aux injustices sociales (*Un monstruo de mil cabezas, La casa más grande del mundo, Los Bañistas*), aux différentes formes de migration (*Llévate mis amores*) ou d'exploitation humaine (*Las Elegidas*).

Un voyage vers le Mexique guidé par de jeunes artistes lucides, engagés, et follement talentueux...

BIO

Programmateur de Viva Mexico - Rencontres cinématographiques. Précédemment Secrétaire Général du Syndicat Français de la Critique de Cinéma, Délégué Général de la Semaine de la Critique du Festival de Cannes et Directeur Artistique du Festival de Biarritz, il collabore maintenant depuis le Mexique à plusieurs festivals (Morelia, San Cristóbal de las Casas, Tour de Ciné Francés) et à plusieurs supports de presse (Ciné-Première, Reforma, Foro-TV, Televisa).

Programador de Viva Mexico, encuentros cinematográficos. Anteriormente Secretario General de la federación francesa de críticos de cine, Delegado General de la Semana de la Crítica del Festival de Cannes y Director Artístico del Festival de Biarritz, hoy colabora desde México con varios festivales (Morelia, San Cristóbal de las Casas, Tour de Cine Francés) y con varios medios (Ciné-Première, Reforma, Foro-TV, Televisa).

¡Qué año tan magnífico para el cine mexicano! No menos de 7 películas de registros muy variados se estrenaron mundialmente en grandes festivales de este otoño 2015 (Locarno, Venecia y Toronto), después de haber ganado el premio a mejor ópera prima en Berlín (600 millas) y el de mejor guión en Cannes (*Chronic*) !

Casi todas estas obras, la mayoría inéditas, serán presentadas por primera vez al público parisino en presencia de sus autores dentro de Viva México, encuentros cinematográficos. También otros títulos laureados en los grandes festivales mexicanos (Morelia, Guadalajara, Los Cabos) o aquellas películas populares que recibieron gran entusiasmo del público este año (*Gloria, Eddie Reynolds y los Ángeles de Acero*).

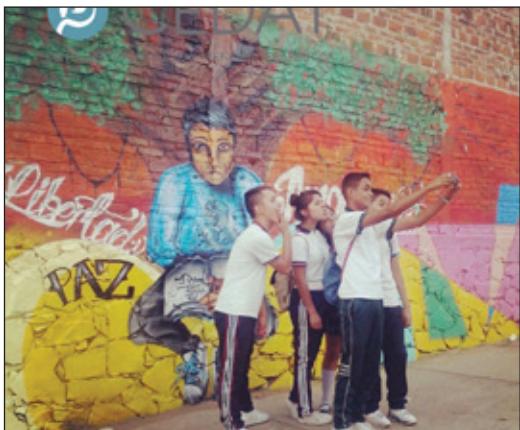
Estas ficciones, así como los tres documentales seleccionados, reflejan una imagen de la apasionante complejidad de la sociedad mexicana de hoy en día : Los conflictos morales (*Made in Bangkok, La Hora de la Siesta*), su relación con la violencia y las injusticias sociales (*Un monstruo de mil cabezas, La casa más grande del mundo, Los bañistas*), a las diferentes formas de migración (*Llévate mis amores*) o de explotación humana (*Las elegidas*).

Un viaje hacia México guiado por sus jóvenes artistas, lúcidos, comprometidos y locamente talentosos.....

VIVA MEXICO - RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES, & INC FRANCE-MEXIQUE SOUTIENNENT...

CEDAT

« Dans le Centro de Desarrollo y Atención Terapéutica (Centre de Développement et Attention Thérapeutique), nous mettons en oeuvre des moyens pour coordonner les différents organismes sociaux, à travers des projets d'expression d'art urbain, de formation, design et création de projets économiques, d'études et de diffusion de la non-violence dans le but d'avoir un impact positif sur les politiques publiques. Nous cherchons à former des agents de changement à l'intérieur des communautés les plus vulnérables en promouvant la culture de la paix parmi les enfants, les adolescents et les jeunes du Mexique. »



CEDAT AC

« En el Centro de Desarrollo y Atención Terapéutica (CEDAT), ponemos manos a la obra para coordinar a los diferentes organismos sociales a través de proyectos de expresión de arte urbano, de formación, de diseño y de creación de proyectos económicos, estudios de difusión de la no violencia con el fin de tener un impacto positivo sobre las políticas sociales. Buscamos a formar agentes de cambio en el interior de las comunidades más vulnerables promoviendo la cultura de la paz entre los niños, los adolescentes y los jóvenes de México. »

A promotional image for the 28th Cinélatino film festival in Toulouse. The image features a man with a mustache and a young girl in the foreground, looking towards the camera. In the background, there is a movie poster for the film 'NIÑO DE METAL' by Pedro García-Mejía. The poster includes the text 'CINÉLATINO', '28ES RENCONTRES DE TOULOUSE', 'Du 11 au 20 mars 2016', and the website 'www.cinelatino.com.fr'. The overall theme of the image is related to Mexican cinema and the festival.

600 MILLAS

DE GABRIEL RIPSTEIN

FILM
D'OUVERTURE !



2015 / 85 MIN

AVANT - PREMIÈRE !

Bianca Fontez

festivals.ndm@mantarraya.com

BIO

Né à Mexico en 1972, il grandit au sein d'une famille de cinéastes. Diplômé de l'université de Columbia en Économie et Médias, il devient directeur délégué aux Affaires internationales de la société de production mexicaine Altavista Films avant d'être vice-président chez Sony Pictures, en charge du développement et de la production de plus d'une vingtaine de longs métrages. Il a écrit et produit plusieurs films aussi bien pour les marchés américains que mexicains, *600 millas* est son premier long-métrage en tant que réalisateur.

Né à Mexico en 1972, il grandit au sein d'une famille de cinéastes. Diplômé de l'université de Columbia en Économie et Médias, il devient directeur délégué aux Affaires internationales de la société de production mexicaine Altavista Films. Il a écrit et produit plusieurs films aussi bien pour les marchés américains que mexicains, *600 millas* est son premier long-métrage en tant que réalisateur.



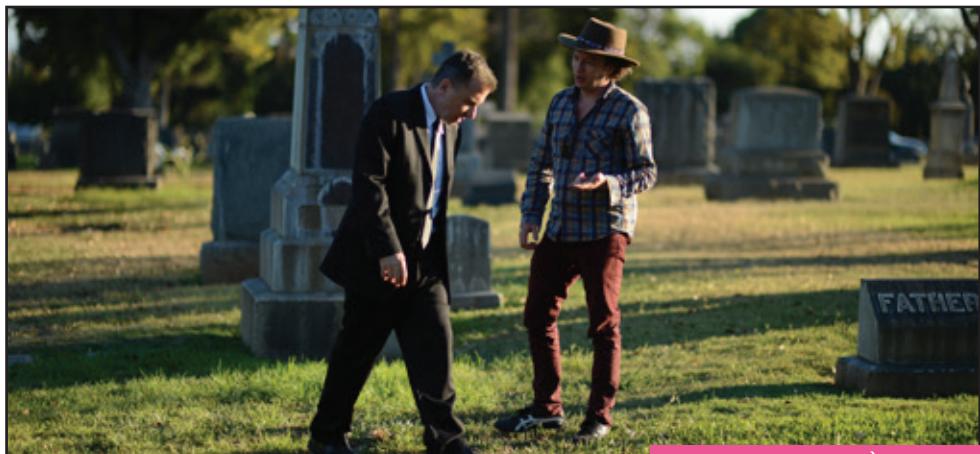
Film adapté par MFP

Arnulfo Rubio fait passer des armes en douce de l'Arizona au Mexique pour le compte d'un cartel de drogue. Depuis quelques temps il est sous la surveillance de l'agent Hank Harris, membre des forces de Police de l'ATF, Harris commet un jour une erreur fatale ; Arnulfo panique et le prend en otage pour le livrer à ses patrons au Mexique. Pendant leur route de l'Arizona à Culiacán, les deux commencent - quoique maladroitement - à se lier d'amitié. Mais alors qu'ils arrivent à destination, les événements se bousculent, les entraînant dans une spirale de violence qui entremêle leurs destins à jamais. Une situation totalement désespérée pour Arnulfo qui offre dénouement profondément ambigu et émouvant.

Arnulfo Rubio es un joven de Sinaloa que está comenzando a meterse en el tráfico de armas de Estados Unidos a México. Por su parte Hank Harris un veterano agente de la ATF lo vigila desde el otro lado de la frontera. Por un incidente mínimo, y por los errores propios de su edad -uno demasiado joven, el otro demasiado viejo- las vidas de estos dos hombres se verán ligadas, y juntos viajarán hacia un lugar muy peligroso en el que, a lo largo de las dieciocho horas de su recorrido, estos aparentes enemigos entenderán que quizás la única manera en que podrán salir de ahí con vida será confiando el uno en el otro



CHRONIC DE MICHEL FRANCO



AVANT - PREMIÈRE !

2015 / 92 MIN

Wild Bunch

Thierry Lacaze

tlacaze@wildbunch.eu

BIO

Michel Franco est né en 1979 à Mexico. Il est producteur et réalisateur. Il réalise d'ailleurs *Después de Lucia* (2012), récompensé à Cannes du prix Un Certain Regard, au Chicago International Film Festival du prix spécial du jury du, et au San Sebastian International Film Festival du prix spécial Horizons.

Michel Franco nació en 1979 en México y es productor y director de cine. Dirigió *Después de Lucía* (2012), que ganó el premio Una Cierta Mirada en el Festival de Cannes, el premio especial del jurado en el Chicago International Film Festival y el premio especial Horizontes en el Festival de Cine de San Sebastián.

Aide-soignant, David travaille auprès de personnes en phase terminale. Meticuleux, efficace et passionné par son métier, il noue des relations qui vont bien au-delà du cadre médical et instaure une véritable intimité avec ses patients. Mais dans sa vie privée, David est inefficace, maladroit et réservé. Il a besoin de ses patients tout autant qu'ils ont besoin de lui.

Un enfermero a domicilio trabaja con pacientes terminales. Meticuloso, eficaz y apasionado por su profesión, se lía de amistad más allá de lo que es necesario y se instala en una intimidad con sus pacientes. En la vida privada, David es ineficaz, torpe y tímido. Necesita de sus pacientes tanto como ellos de él.



EDDIE REYNOLDS Y LOS ÁNGELES DE ACERO

DE GUSTAVO MOHENO



PREMIÈRE EN EUROPE !

2014 / 106 MIN

Sandrine Molto
sandrinemolto@gmail.com

BIO

Né en 1973, Gustavo Moheno étudie au Centro de Capacitación Cinematográfica où il réalise des courts-métrages en 16 mm: *Clapton a medianoche* (1995) et *Lágrimas solitarias* (1997), avant de passer aux long-métrages avec notamment *Hasta el viento tiene miedo* (2007) et *Eddie Reynolds y Los Ángeles de Acero* (2014). Il est aussi co-scénariste de *El libro de piedra* (2009) de Julio Cesar Estrada.

Gustavo Moheno nace en 1973 y estudia en el Centro de Capacitación Cinematográfica. Es director de los largometrajes: *Hasta el viento tiene miedo* (2007), y *Eddie Reynolds y Los Ángeles de Acero* (2014). Durante su estancia en el Centro de Capacitación Cinematográfica, Moheno dirigió los cortometrajes en 16mm *Clapton a medianoche* (1995) y *Lágrimas solitarias* (1997). Gustavo Moheno también es co-guionista de *El libro de piedra* (2009), de Julio

Trente ans après leur séparation, un groupe de rock se réunit lorsque Bono de U2 semble intéressé pour acheter les droits d'un de leur morceau. Ces retrouvailles réveillent de vieilles rancœurs entre Eddie, le chanteur et leader du groupe, et Santos le guitariste. Bono reporte le contrat indéfiniment pendant qu'Eddie tente de reformer le groupe une nouvelle fois. C'est alors que Lucía, la fille du batteur, prend le groupe le groupe de rockeurs cinquantenaires en main et devient leur manager.

Los miembros de una extinta banda de rock vuelven a reunirse después de 30 años cuando Bono, de U2, se interesa en comprar una de sus canciones. El reencuentro saca a relucir viejas rencillas entre Eddie, el vocalista, y Santos, el guitarrista. Pronto, los músicos toman un segundo aire y empiezan a tocar de nuevo mientras Lucía, la hija adolescente del baterista, les actualiza su imagen rockera... «*Eddie Reynolds y Los Ángeles de Acero*» es una comedia sobre la amistad, la mística del rock and roll, las segundas oportunidades y los sueños que se hacen realidad... ¡aunque sea treinta años más tarde!



Dimanche 11 octobre à 18H30, Film en VOST suivi d'un débat avec interprète LSF.

GLORIA

DE CHRISTIAN KELLER

12



PREMIÈRE EN EUROPE !

2014 / 126 MIN

Matthias Ehrenberg

m.ehrenberg@rionegro.com.

BIO

Christian Keller est né en 1986 à Zurich (Suisse). Depuis 2005 il a développé la scénario de Gloria Trevi et son histoire, faisant attention aux droits des personnes portraitées, mettant en place une équipe de professionnels qui partagent sa passion pour le projet. Il a été immersé dans la culture du cinéma, la bande dessinée et les jeux vidéo depuis toute sa vie. *Gloria* est son premier longmetrage.

Christian Keller nace en 1986 en Zurich. Keller ha estado desarrollando la historia de Gloria Trevi desde 2005, investigando y escribiendo el guión, asegurando los derechos de la vida de los personajes y ensamblando un equipo de ganadores del Óscar que comparten su pasión por el proyecto. Ha estado inmerso en la cultura del cine, las historietas y los videojuegos toda su vida. *Gloria* es su ópera prima como director.

Ce film explore la relation entre Gloria Trevi (icône pop mexicaine des années 80-90) et son manager Sergio Andrade à travers le prisme de sa musique, chargée de messages provocateurs et politico-sociaux. Le film suit l'ascension de la star, de la période où elle vend plus de 20 millions de disques jusqu'à son emprisonnement au Brésil, après son arrestation par Interpol. C'est en prison qu'elle accouche de son fils, avant d'être acquittée de tous ses chefs d'accusation en 2004.

Esta película explora la relación entre Gloria y su manager Sergio Andrade a través del punto de vista de su provocativa música cargada de mensajes socio-políticos. La película sigue su ascenso al estrellato en los 80's y 90's -cuando vendió más de 20 millones de discos- hasta su repentino encarcelamiento en Brasil, donde fue arrestada por la Interpol. En prisión da a luz a un hijo y finalmente enfrenta un juicio en el que se le exonera de todos los cargos y es puesta en libertad en 2004.



Film adapté par MFP



LA CASA MÁS GRANDE DEL MUNDO

DE ANA V. BOJÓRQUEZ, LUCÍA CARRERAS



PREMIÈRE À PARIS!

2015 / 74 MIN

Kasia Karwan

kasia.karwan@premium-films.com

BIO

Lucía Carreras a débuté comme réalisatrice avec le long métrage *Nos vemos, papá* (2012). Elle a participé comme co-scénariste pour *Año Bisiesto* de Michael Rowe (Caméra d'Or au Festival de Cannes en 2011) et *La Jaula de Oro de Quemada-Diez* (2013), prix du meilleur scénario lors de l'Ariel 2014.

Ana V. Bojórquez a étudié communication à l'Université Rafael Landívar (Guatemala). Elle a ensuite étudié le cinéma à la Escuela Internacional de Cine y Televisión (Cuba). Elle a développé un projet pour la Berlinale Talent Campus en 2012. *La casa más grande del mundo* est son premier long-métrage.

Lucía Carreras debutó como directora con el largometraje *Nos vemos, papá* (2012). Participó como co-guionista para *Año Bisiesto* de Michael Rowe, que obtuvo la Cámara de Oro en el Festival de Cannes en 2011 y para *La Jaula de Oro de Quemada-Diez*, recibiendo el Ariel de Mejor Guión en 2014.

Ana Bojórquez estudió comunicación en la Universidad Rafael Landívar en Guatemala y fotografía de cine en la Escuela Internacional de Cine y Televisión. Desarrolló un proyecto para el Berlinale Talent Campus, 2012. *La casa más grande del mundo* es su primer largometraje.

Rocío est une jeune Maya Mam qui vit dans les montagnes des Hauts Plateaux du Guatemala. Le jour où sa mère, enceinte, ressent des contractions qui annoncent un accouchement prématuré, Rocío doit se préparer à vivre la plus grande aventure de sa vie. Elle seule va devoir s'occuper du troupeau de moutons et les conduire jusqu'à la plaine. La tâche est très lourde pour la jeune Rocío, qui perd son troupeau en partant à la recherche d'un mouton égaré. Rocío doit alors trouver le moyen de relever le défi en faisant face à ses plus grandes peurs.

Rocío es una niña maya mam que vive en las montañas del altiplano en Guatemala. Cuando su madre empieza a tener contracciones que anuncian un parto adelantado, Rocío se encuentra a punto de vivir la aventura de su vida. Debe hacerse cargo de un rebaño de ovejas y llevarlo a través de los pastos montañosos por su cuenta. Rocío es muy joven para tal tarea y cuando va en busca de una oveja perdida, el resto de la manada se escapa. Rocío debe encontrar la forma de superar el reto y hacer frente a sus peores miedos.



Film adapté par MFP



LAS ELEGIDAS DE DAVID PABLOS

12



2014 / 105 MIN

Michèle Halberstadt
mh@arpselection.eu

BIO

David Pablos est né à Tijuana en 1983. Il a étudié au Centro de Capacitación Cinematográfica de Mexico puis a reçu une bourse pour étudier la réalisation à Columbia (New York). Il a notamment réalisé *La vida después* (2013).

David Pablos nació en Tijuana en 1983. Estudió en el Centro de Capacitación Cinematográfica de México y recibió una beca para estudiar dirección en Columbia University (nueva York). realizó también la película *La vida después* (2013).

Sofia, 14 ans, est amoureuse d'Ulises. A cause de lui, et malgré lui, elle devient la proie d'un réseau de prostitution.
Pour l'en sortir, Ulises devra lui trouver une remplaçante...

Sofía tiene 14 años y está enamorada de Ulises. Él la atrapa en una red de prostitución y para sacarla, él tendrá que encontrar a alguien que la reemplace...



Samedi 10 octobre à 19H00, Film en VOST suivi d'un débat avec interprète LSF.

LOS BAÑISTAS

DE MAX ZUNINO ET SOFÍA ESPINOZA



PREMIÈRE EN FRANCE !

2014 / 83 MIN

Max Zunino

maxzunino@me.com

BIO

Max Zunino est né en Uruguay et vit au Mexique depuis l'enfance. Diplômé en Sciences et techniques de l'information puis de l'International Film and Television School (Cuba), il réalise des court-métrages, des films publicitaires et, depuis peu, des séries télévisées et des films.

Max Zunino nace en Uruguay y vive en México desde su infancia. Diplomado en Ciencias y Técnicas de la Información y después estudia en el International Film and Television School (Cuba). Ha realizado cortometrajes y películas de publicidad, y desde hace poco realiza series de televisión y películas.

L'économie s'effondre. Parmi les plus touchés se trouvent Flavia, une adolescente rebelle, et son voisin Martin, un vieil homme grincheux. Les deux vont apprendre à vivre ensemble, non seulement pour survivre à la crise, mais aussi pour trouver le sens de leur vie.

La economía ha colapsado. Entre los afectados se encuentran la rebelde adolescente Flavia y su vecino Martín, hombre maduro y de rígidas costumbres. Ambos deberán aprender a convivir y así sobrevivir las duras épocas.

An advertisement for Modzik. On the left, the brand name "Modzik" is written in a large, black, cursive font. Below it is the website address "www.modzik.com". On the right, there is a photograph of a woman with long dark hair, wearing a pink long-sleeved top and colorful floral pants. The word "Modzik" is also written in a stylized font above her photo. The overall design is modern and minimalist.

UN MONSTRUO DE MIL CABEZAS DE RODRIGO PLÀ



PREMIÈRE À PARIS !

2015 / 75 MIN

Memento Films

distribution@memento-films.com

BIO

Rodrigo Plà est né en 1968 à Montevideo (Uruguay). Il a étudié la photographie, le scénario et la réalisation au Centro de Capacitación Cinematográfica à Mexico. Il est scénariste et réalisateur de courts et longs-métrages. Il est notamment célèbre pour son premier long métrage *La Zona* (2007), qui a reçu le prix Meilleur Premier Film au 64e Festival International de Venise et le Prix de la Critique Internationale (FIPRESCI) au Festival International de Toronto. Son film *Desierto adentro* quant à lui, remporte 7 prix au Festival de Guadalajara et 8 prix Ariel.

Rodrigo Plà nace en 1968 en Montevideo (Uruguay). Ahí estudia fotografía, guión y dirección en el Centro de Capacitación Cinematográfica de México. Es guionista y director de cortos y largometrajes. Es principalmente reconocido por su primer largometraje *La Zona* (2007) que recibió el Premio a Mejor Ópera Prima en el 64º festival de Cine de Venecia y el premio de la crítica internacional (FIPRESCI) en el festival internacional de Toronto. Su film *Desierto Adentro* se llevó 7 premios en el Festival de Cine de Guadalajara y recibió 8 Arieles.

Dans une tentative désespérée pour sauver la vie de son mari en se procurant le traitement médical qui pourrait lui sauver la vie, Sonia s'embarque dans une course-poursuite contre sa compagnie d'assurance corrompue et ses représentants - menant son fils et elle-même dans une vertigineuse spirale de violence. Un animal blessé ne pleure pas, il mord.

En un intento desesperado para salvar la vida de su esposo, accediendo a un tratamiento médico que necesita para sobrevivir, Sonia se embarca en una persecución en contra de la negligente compañía aseguradora y sus representantes cómplices - llevándola a ella y a su hijo a una vertiginosa espiral de violencia. Un animal herido no llora, muerde.



La Brújula es un instrumento para orientar y situarnos en el camino deseado.

En la Brújula trabajamos con la idea de posicionar a México como un destino de filmación, promovemos el talento, el equipo y la infraestructura con que contamos, y con ello somos una herramienta para los realizadores.

Confiamos en que el vínculo, entre todos los involucrados, nos lleva a generar encuentros, comunidad e industria.



romelia@labrujulaaudiovisual.com

Oficina: 52 33 3151-1453

Móvil: 33 1385-2068

www.labrujulaaudiovisual.com

JALISCO
ESTADOS

MÉXICO
DESTINO DE FILMACIÓN

CDMX
Ciudad de México

Destination
MEXIQUE

Paris-Mexico-Paris

vol nocturne quotidien

80 ans d'expérience et de modernité
1 an à bord du Boeing 787 Dreamliner



México, D. F.



14°C

El tiempo por tutiempo.net

Plages

Monde
Prehispanique

Villages
Magiques

Villes
Coloniales

Tourisme
d'Aventure

Ecotourisme

Loisirs
Sportifs

Qui sommes
nous



www.destinationmexique.com

TOUT LE MEXIQUE À PORTÉE D'UN CLIC

Les baies de Huatulco, le paradis retrouvé du Pacifique

[Lire la suite](#)

Pacifique

Inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO

L'A380 d'Air France pourra atterrir à Mexico dès janvier 2016

Le Templo Mayor, un monument aztèque d'exception

Estado de Campeche, Mex...

[Vidéo](#)



Yucatan: Le Vivre Pour y Croire

Ville de Mexico: Le Vivre Pour y Croire

Vallarta - Nayarit: Le Vivre Pour y Croire



Infos-pratiques



Hoteles



Gastronomie



Dossier spécial



Culture et Tradition



Site archéologique

Edzna - Campeche

CAMPLOCHÉ
Je trouve y croire!

LA HORA DE LA SIESTA DE CAROLINA PLATT



PREMIÈRE EN FRANCE !

2014 / 85 MIN

Lorena Padilla

lorepadilla78@gmail.com

BIO

Carolina Platt est née à Hermosillo, dans l'Etat de Sonora, en 1981. Elle est diplômée de l'Université de Guadalajara en Arts Audiovisuels et a réalisé trois courts-métrages : *Sábado de Gloria*, *Cuento de Gaviotas* et *Verde Pistache*. Son premier long-métrage documentaire, *La Hora de la Siesta* (*L'heure de la sieste*), a reçu plusieurs aides à la réalisation et notamment le Latin America Media Arts Fund du Tribeca Film Institut et le Soutien au Développement de Projets d'IMCINE.

Nació en Hermosillo, Sonora en 1981. Es egresada en Artes Audiovisuales por la Universidad de Guadalajara, donde dirigió tres cortometrajes: *Sábado de Gloria*, *Cuento de Gaviotas* y *Verde Pistache*. Su primer largometraje documental es *La hora de la Siesta*, proyecto que ha recibido varios fondos para su realización entre los cuales están el Latin America Media Arts Fund del Tribeca Film Institute y el apoyo a Desarrollo de Proyecto de IMCINE.

Nous traversons des flots de souvenirs et faisons face à l'absence en se laissant conter l'histoire d'Emilia et Yéyé, deux des quarante neuf enfants qui ont péri lors de l'incendie de la crèche ABC, qui aurait pu être évité. « La Hora de la siesta » (*L'heure de la sieste*) est une élégie visuelle à la mémoire de ces enfants et au combat de leurs familles pour reprendre le cours de leurs vies.

Atravesamos los mares del recuerdo y la ausencia para contar las historias de Emilia y Yeyé, dos de los 49 niños que perdieron la vida en la Guardería ABC, en un incendio que pudo ser evitado. « La hora de la siesta » es una elegía visual a la memoria de estos niños y a la valiente lucha de sus familias por retomar la vida.

Sélection en collaboration avec le Festival Viseur: semaine de cinéma documentaire mexicain à Paris (Novembre 2015)

VISEUR
www.viseur.org



Dimanche 11 octobre à 14H30, Film en VOST suivi d'un débat avec interprète LSF.

LLÉVATE MIS AMORES

DE ARTURO GONZÁLEZ VILLASEÑOR



PREMIÈRE EN FRANCE !

2014 / 90 MIN

Diana Karklin

diana.karklin@riseandshine-berlin.de

BIO

Arturo González Villaseñor est un réalisateur mexicain et critique de cinéma pour la partie web du prestigieux journal mexicain *Proceso*. Après des études en communication sociale à l'Université Autonome de Mexico, il a fondé en 2013 la société de production Acando Films. *Llévate mis amores* est son premier long métrage documentaire.

Arturo González Villaseñor es un director mexicano y crítico de cine del prestigioso diario *Proceso* en su versión electrónica. Después de terminar sus estudios en Comunicación social en la Universidad Autónoma Metropolitana, funda la compañía de producción Acando Films. *Llévate mis amores* es su primer largometraje documental.

Sélection en collaboration avec le Festival Viseur: semaine de cinéma documentaire mexicain à Paris (Novembre 2015)

VISEUR
www.viseur.org

Le Mexique et les États-Unis partagent la plus longue frontière Nord-Sud du monde. Cela fait du pays une passerelle pour des milliers de migrants qui le traversent, perchés sur le dos du train La Bestia (La Bête), exposés à tous les dangers. Las Patronas sont un groupe de femmes qui, chaque jour depuis 1995, cuisinent des repas pour les lancer aux voyageurs du train en marche. Un film choral, où les voix de quinze personnages relatent la dure réalité de la vie paysanne. Dans un pays en guerre, dans un monde où l'espoir semble perdu, Las Patronas tentent de sauver la principale valeur humaine qui s'évanouit jour après jour : l'amour de son prochain.

México comparte con Estados Unidos la frontera más grande entre el primer y el tercer mundo. Eso lo hace el puente de miles de migrantes que cruzan el país montados en el lomo del tren La Bestia, expuestos a todos los peligros. Ahí se encuentran con Las Patronas, el grupo de mujeres mexicanas que desde 1995, todos los días, prepara comida que se lanza a los desprotegidos sin que el tren se detenga.

Este documental es un acercamiento íntimo, un diario personal que traza la frontera entre la vida que les tocó vivir y la que ellas eligieron. Una película coral, donde las voces de quince personajes retratan la difícil realidad campesina. En medio de un país en guerra, en un mundo donde la esperanza parece perdida, las patronas rescatan el principal valor humano que día a día se desvanece: El amor por el otro.

MADE IN BANGKOK

DE FLAVIO FLORENCIO



FILM
DE CLÔTURE !



PREMIÈRE EN EUROPE !

2015 / 75 MIN

Alfredo Calvino

acalvino@habanerofilmsales.com

BIO

Après de nombreux voyages en Afrique Flavio Florencio étudie la Philologie Arabe à l'Université de Barcelone puis travaille pour plusieurs festivals de cinéma africain (ZIFF, AFRICALA). *Made in Bangkok* est son premier long-métrage.

Después de varios viajes en África, Flavio Florencio estudia Filología Árabe en la Universidad de Barcelona y funda el Festival AFRICALA. También trabaja en el Zanzibar Film Festival entre otros. *Made in Bangkok* es su primer largometraje.

Morganna est une chanteuse d'opéra transgenre, déterminée à affirmer son identité malgré les préjugés familiaux et la stigmatisation sociale. Elle rêve de l'opération chirurgicale qui lui permettra de changer de sexe. Pour se l'offrir, sa seule chance est de gagner le prix du concours de beauté de Bangkok. Ce documentaire accompagne l'Odysée de Morganna, nous dressant le portrait intime d'une vie entière consacrée à la construction de son identité.

Morganna es una cantante de ópera transgénero determinada a autoafirmar su identidad a pesar de los prejuicios familiares y el estigma social. Su sueño es una cirugía de reasignación de sexo. Para hacerlo realidad su única carta es ganar un concurso de belleza en Bangkok y con el premio pagar la operación. El documental acompaña la odisea de Morganna en cuanto nos brinda un retrato íntimo sobre la construcción de una identidad perseguida durante toda la vida.



Film adapté par MFP



Sélection en collaboration avec le Festival Viseur: semaine de cinéma documentaire mexicain à Paris (Novembre 2015)

VISEUR
www.viseur.org

EL AULA VACÍA

DE GAEL GARCÍA BERNAL (DIRECTEUR ARTISTIQUE)

CARLOS GAVIRIA, DANIEL Y DIEGO VEGA, ERYK ROCHA,
FLAVIA CASTRO, LUCRECIA MARTEL, PABLO STOLL,
HUEZO, MARIANA CHENILLO, NICOLÁS PEREDA,
FENDRIK PABLO



PREMIÈRE EN EUROPE !

2015 / 108 MIN

Gador Manzano
graduatexxi@gmail.com

BIO

Gael García Bernal débute sa carrière professionnelle très jeune en tant qu'acteur pour *Amores Perros*, d'Alejandro González Iñárritu, nommé en 2000 aux Oscars dans la catégorie Meilleur film étranger. En 2005 il fonde Canana, sa société de production, aux cotés de Diego Luna et Pablo Cruz.

Gael García Bernal empezó su carrera profesional como actor desde niño. Debutó en la gran pantalla con *Amores Perros*, de Alejandro González Iñárritu, nominada al Oscar a la Mejor Película Extranjera en el 2000. En 2005 fundó la compañía productora Canana junto con Diego Luna y Pablo Cruz.



Film adapté par MFP



Onze réalisateurs racontent l'impact de la désertion scolaire en Amérique Latine à travers un film merveilleusement complexe aux points de vue divers. Un voyage dans sept pays où presque la moitié des jeunes ne terminent pas le collège, *El Aula Vacía* (*La classe vide*) est un kaléidoscope d'histoires, un film omnibus qui montre une diversité de situations et d'opinions. La compilation qui en est faite nous donne un docu-fiction basé sur des statistiques réelles qui révèlent les conditions dans lesquelles ces collégiens se construisent.

Once directores retratan el impacto de la deserción escolar en América Latina a través de un largometraje maravillosamente diverso y complejo. Viaja a siete países y explora las razones por las que casi la mitad de los estudiantes de secundaria nunca se gradúa.

El aula vacía es un caleidoscopio de historias, una película ómnibus de realización coral que nos muestra diferentes puntos de vista en varios países de Latinoamérica. La compilación es un docu-ficción que se basa en estadísticas reales sobre la situación de las condiciones en las que se desarrollan los estudiantes de secundaria.

CINENIÑO

DES COURTMETRAGES ET DES ATELIERS POUR LES ENFANTS CORTOMETRAJES Y TALLERES PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

CINE NIÑO est une invitation pour les plus petits à découvrir la culture mexicaine à travers le cinéma. La programmation propose des courts-métrages d'animation mexicains muets aux enfants à partir de 6 ans. La projection est animée par un professionnel et sera suivie d'une animation (mercredi : piñata / samedi : flipbook) !

CINE NIÑO es una invitación a los más pequeños para descubrir la cultura mexicana a través del cine de animación; La programación propone una selección de cortometrajes de animación para los niños a partir de los 6 años. La proyección será animada por un profesional, seguida de una actividad (miércoles: piñata / sábado: flipbook)!



MOYANA de Emilio González Alcocer (2014 -10'16")

Juanelo vit scotché à la télé mais un jour l'électricité est coupée et il commence une aventure dans un monde hallucinant et coloré aux cotés de personnages attendrissants et dangereux.

Juanelo vive enajenado viendo la televisión, cuando se va la luz eléctrica empieza una aventura en un nuevo mundo de alucinantes escenarios junto a entrañables y peligrosos personajes.



EL TROMPETISTA de Raúl Robin Alejandro Morales Reyes (2014 -10')

Un trompetiste attrapé dans la rigueur de l'armée découvre son pouvoir de création et grâce à l'expression de sa propre musique il trouve la liberté. Un trompetista atrapado en la rigidez de una banda de guerra descubre su poder creador y, mediante la expresión de su propia música, encuentra la libertad.



GOTITA POR FAVOR de Beatriz Herrera (2013 -5'5")

Ponkina aime gaspiller l'eau, un jour il n'y en a plus, nulle part! A Ponkina le gusta desperdiciar el agua. Un día ya no hay... ¡en ningún lugar!.



MOSKINA de Beatriz Herrera (2013 -4'51")

Ponkina est en train de dessiner quand une mouche vole autour d'elle. Elle ne s'imagine pas ce qui va arriver!

Ponkina, una pequeña niña, se encuentra dibujando cuando de pronto se le acerca una mosca. ¡Ponkina no sabe lo que está por ocurrir!.



BOLOLO de Beatriz Herrera (2013 -3'36")

Bololo est une hyène moqueuse et effrontée qui rigole de tout ce qui arrive de mal aux autres animaux de la savane. Elle va vite apprendre une bonne leçon!

Bololo es una hiena burlona y descarada que le gusta hacer mofa de todo lo malo y desafortunado que les ocurre a los otros habitantes de la sabana. ¡Pero pronto recibirá una lección!.



EL ANGEL EN EL RELOJ de Miguel Uriegas Flores (2014 - 6'26")

Amélia, une fillette qui souffre de leucémie, souhaite donc arrêter le temps. Dans sa quête elle rencontre Malachi, un ange qui vit dans une horloge. Amelia, una niña con leucemia quiere detener el tiempo. Al tratar de hacerlo conocerá a Malachi, un ángel que vive adentro de su reloj.



EL RELATO DE SAM BRENNAN de Tonathiuh Moreno (2009 - 10')

Sam est un garçon qui rêve avec des voyages fantastiques pendant qu'il travaille dans la taverne de son père. Un jour, l'opportunité de voir si l'aventure est comme il l'imagine vient à lui..

Sam es un muchacho que sueña con viajes fantásticos mientras trabaja en la taberna de su padre. Un día se le presenta la oportunidad de comprobar si la aventura es como la imagina.



EL COLOR DE MIS ALAS de Miguel Anaya (2014 - 10'36")

Dans la région du Oaxaca, un petit oiseau perd sa mère et essaie d'apprendre à voler pour la retrouver. N'ayant pas de plumes il va commencer un voyage pour en trouver coûte que coûte.

En la región de Oaxaca, una pequeña ave pierde a su madre y trata de aprender a volar para buscarla. Al carecer de plumas, emprende un viaje que la llevará a conseguirlas a cualquier costo..



HOT CAKES de Alfonso de la Cruz (2011 - 6'13")

Des noix sont amenées dans une usine où elles seront moulues, la seule qui en échappe cherche l'aide d'un écureuil pour sauver ses amies. Ensemble ils formeront un lien que les mènera vers de nouvelles aventures.

Unas nueces son llevadas a una fábrica para ser molidas, la única sobreviviente buscará la ayuda de una amigable ardilla para traerlas de regreso a casa. Juntas entablarán una relación que las llevará a una emocionante aventura..



VIDA DESPUÉS DE LA VIDA de Miguel Anaya (2014 - 1'26")

Une réflexion sur le recyclage.

Una reflexión sobre el reciclaje.



O SPECIAL
MODE
LE GAHIER
DE TENDANCES
DE L'OBS
MAGAZINE OFFERT AVEC L'OBS
EN KIOSQUE

TABLE RONDE / MESA REDONDA

UN REGARD CINÉMATOGRAPHIQUE SUR LA VILLE DE MÉXICO / UNA MIRADA CINEMATOGRÁFICA DE LA CIUDAD DE MÉXICO

Jeudi 8 octobre à 11h30, au Pavillon de l'Arsenal

21 BOULEVARD MORLAND, 75004 PARIS - WWW.PAVILLON-ARSENAL.COM

La ville a toujours inspiré l'oeil du cinéaste. Souvent représentée comme un personnage à part entière, parfois nue de tout artifice, elle est aussi bien liée au «Cinéma du Réel» qu'idéalisée par l'imagination du réalisateur.

México, métropole moderne et capitale surpeuplée, concentration de diversité et de contrastes, a été le décor d'histoires qui témoignent de sa beauté, son exubérance, sa complexité mais aussi de sa violence et de sa cruauté.

Des spécialistes nous feront découvrir la ville de México dans le cinéma mexicain et explorer l'influence qu'a eu le cinéma dans la construction identitaire de la ville de México et son évolution.

La ciudad es un reflejo de nuestra historia urbana y siempre ha inspirado la mirada del cineasta. México, metrópolis moderna y capital sobre poblada, concentración de diversidad y de contrastes, ha sido el telón de fondo de historias que nos muestran su belleza, su exuberancia y su complejidad, pero también su violencia y su crueldad.

La energía de la ciudad, su alma, nace de su relación con el hombre, el ciudadano que la nutre. Especialistas en la materia nos harán descubrir la ciudad de México en el cine mexicano así como la manera en la que el cine ha sido una influencia importante dentro de la constitución de la ciudad de México, su evolución y su imagen.

INTERVENANTS :

Julie Amiot-Guillouet

MCF, directrice adjointe de l'UFR d'études ibériques et latino-américaines, codirectrice du SIAL, maître de conférences à Paris IV et spécialiste du cinéma latino-américain.

Jérôme Monnet

Professeur d'aménagement et urbanisme à l'Université Paris-Est (Marne-la Vallée) - Institut Français d'Urbanisme (IFU).

Rodrigo Plá

Réalisateur du film *La Zona* et *Un Monstruo de mil cabezas*.

INVITADOS :

Julie Amiot-Guillouet

Directora adjunta del Instituto de Estudios Ibéricos y Latinoamericanos, codirectora del SIAL, maestra de conferencias de la Universidad París IV y especialista de cine latinoamericano.

Jérôme Monnet

Profesor de Acondicionamiento y Urbanismo de la Universidad París-Este (Marne-la Vallé) – Instituto Francés de Urbanismo (IFU).

Rodrigo Plá

Director de *La Zona* y *Un Monstruo de mil cabezas*.

Vocabile partenaire du Festival Viva Mexico

... parce que le cinéma
est une ouverture
sur le monde !

www.vocabile.fr



TABLE RONDE / MESA REDONDA

IMMIGRATION ILLÉGALE, DU RÊVE AU CAUCHEMAR

Lundi 12 Octobre à 16h30, à l'IHEAL

28 RUE SAINT-GUILAUME, 75007 PARIS - WWW.IHEAL.UNIV-PARIS.FR



Aller ailleurs en vue d'une vie meilleure, laisser derrière soi la famille, le pays, c'est l'histoire du migrant qui part soit par volonté propre soit pour des raisons politiques, économiques ou sociales.

L'illusion du rêve américain s'avère souvent brisée par une réalité cruelle, où l'immigrant se trouve confronté à la violence ambiante. Une grande partie de ces voyageurs viennent de l'Amérique centrale et font leur passage par le Mexique.

Le cinéma devient alors une voie de dénonciation de leurs conditions de (sur)vie, une vitrine pour mieux comprendre les raisons et les responsables de cette tragédie humaine. L'écran nous offre aussi la possibilité de trouver des solutions viables.

Irse al norte en búsqueda de una vida mejor, dejar atrás a la familia, su propio país, es la historia del migrante que parte ya sea por voluntad propia o por razones políticas, económicas o sociales. La ilusión del sueño americano se ve quebrantada, frente a una realidad cruel, en la que el inmigrante se confronta a la violencia de su contexto. La mayoría de los migrantes vienen de América Central y transitan por México en su peregrinar.

El cine es una vía de denuncia de las condiciones de sobrevivencia del migrante, una vitrina para comprender las razones de esta tragedia humana. La pantalla nos ofrece también la posibilidad de encontrar soluciones al problema.

INTERVENANTS :

Paola Garcia

Enseignant - chercheur à l'Institut des Amériques. Publications: «L'immigration actuelle dans le cinéma Mexicain» et «Migrations et cinéma» (Les Cahiers ALHIM - Amérique Latine).

James Cohen

Maître de conférences en sciences politiques à Université Paris VIII, enseignant à l'IHEAL et chercheur associé au CREALC (IEP d'Aix-en Provence).

Arturo González Villaseñor

Réalisateur du film *Llévate mis amores*.

Olivier Compagnon (modérateur)

Professeur d'histoire contemporaine et directeur de l'IHEAL.

INVITADOS :

Paola García

Profesora del Instituto de las Américas. Publicaciones: La Inmigración Actual en el Cine Mexicano y Migraciones y Cine (Les Cahiers ALHIM - América Latina).

James Cohen

Maestro de conferencias en Ciencias Políticas de la Universidad de París VIII, profesor del IHEAL e investigador asociado del CREALC (IEP d'Aix-en Provence).

Arturo González Villaseñor

Director del documental *Llévate mis amores*.

Olivier Compagnon (moderador)

Profesor de Historia Contemporánea y director del IHEAL.

The image shows two issues of the magazine *TRANSFUGE*. The left issue is from September 2010, featuring Kiyoshi Kurosawa and Barbet Schroeder, with the headline "PALME D'OR, NON MERCI". The right issue is also from September 2010, featuring Jacques Audiard, with the headline "VERS L'AUTRE RIVE". Both covers include the magazine's logo and some descriptive text in French.

ACCÉSIBILITÉ

LE CINÉMA MEXICAIN ACCÉSSIBLE / EL CINE MEXICANO ACCESIBLE



L'an dernier, Viva Mexico - Rencontres Cinématographiques se lançait un nouveau défi : celui de rendre sa programmation et ses activités de plus en plus accessibles aux publics empêchés au fil des éditions. Profitant des infrastructures exceptionnelles du cinéma Etoile Lilas, le festival souhaitait donner "à voir et à entendre" à tous les spectateurs, notamment à ceux atteints d'une déficience sensorielle. Pari tenu en 2014 !

Grâce au soutien de Multimédia France Productions (MFP) et à la générosité de la Fondation de France, 4 films seront sous-titrés SME et 3 films audio-décris. Viva Mexico adaptera sa communication et des interprètes LSF seront présents lors de 10 séances à Paris.

El año pasado Viva México - Encuentros cinematográficos lanzó un nuevo reto: volver su programación y sus actividades accesibles a los públicos con una discapacidad sensorial. Beneficiando de la infraestructura excepcional del cine Etoile Lilas, el festival desea dar a ver y escuchar a todos los públicos, especialmente aquellos con una discapacidad sensorial. ¡Se logró el reto en 2014!

Gracias al apoyo de Multimédia France Productions (MFP) y a la generosidad de la Fundación de Francia, 4 films serán subtitulados SME (Sordos y con discapacidad auditiva) y 3 films serán audiodescritos. Viva México adaptará su comunicación y se ofrecerá la participación de interpretes en lenguaje de señas en francés durante 10 proyecciones en París.

MERCI À NOS PARTENAIRE(S)



ACTION HANDICAP FRANCE

“sensibiliser au handicap”

formations tous types de handicap

conseils personnalisés

audit

création de sites web accessibles

événements “culture et handicap”

voyages adaptés

07 61 24 39 80

www.action-handicap.org

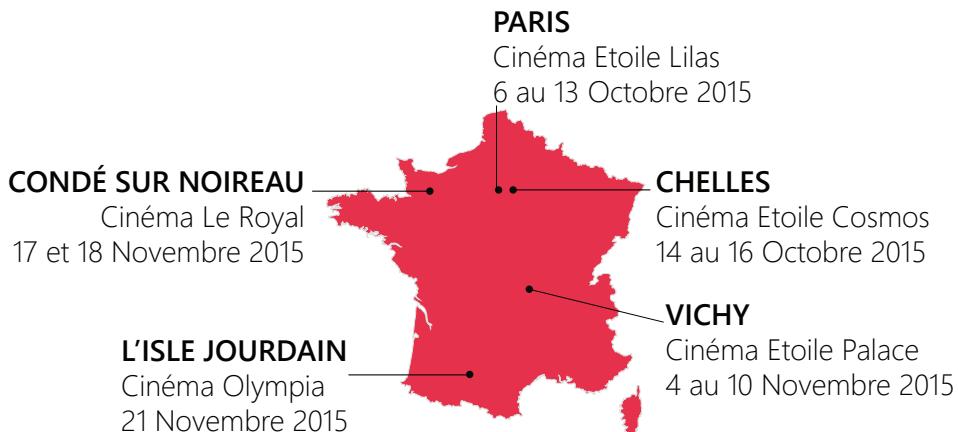


VIVA MEXICO SUR LA ROUTE !

VIVA MEXICO DE VIAJE !

VIVA MÉXICO - RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES VOYAGE ! NOUS PROPOSONS DANS QUATRE VILLES FRANÇAISES UNE SÉLECTION DES FILMS PRÉSENTÉS LORS DE L'ÉDITION PARISIENNE.

¡VIVA MÉXICO - ENCUENTROS CINEMATOGRÁFICOS SE VA DE VIAJE! LES PROPONDREMOS UNA SELECCIÓN DE LA PROGRAMACIÓN DE PARÍS EN VARIAS CIUDADES DE FRANCIA.



POUR SUIVRE L'ITINÉRANCE, RENDEZ-VOUS SUR
WWW.VIVA-MEXICO-CINEMA.ORG

france culture
C'EST POUR VOUS
 À PARIS SUR 93.5 FM

FRANCE CULTURE FAIT SON CINÉMA

DU LUNDI AU VENDREDI

- LA GRANDE TABLE
Caroline Broué
12h/13h30
- LES NOUVELLES VAGUES - 16h/17h
Marie Richeux / le vendredi - cinéma
- LA DISPUTE - 21h/22h
Arnaud Laporte / le mardi - cinéma
- LE SAMEDI
- PROJECTION PRIVÉE - 15h/16h
Michel Ciment
Perratignum, veriondam audetes

Écoute, réécoute, podcast [@Franceculture](http://franceculture.fr)



MEXICAN SOULFOOD X FRENCH TOUCH

10 rue du faubourg Saint Martin
75010 Paris

QuePasaWey@distritofrances.fr
DF/ +33 1 40 37 51 80
D/ +3 7 88 05 22 39
www.distritofrances.fr

Suivez nos aventures sur fb/twitter/IG:
[@distritofrances](https://twitter.com/distritofrances)

Vous aimeriez mettre un peu de soleil dans vos assiettes?
Saveurs du Mexique se charge d'organiser vos cocktails ou repas privés en vous offrant le meilleur de la cuisine mexicaine.

Claudia Moriamé
06 79 60 95 94
claudiamoriamé@yahoo.fr
<http://saveursemexique.canalblog.com>

Les Saveurs du Mexique chez vous
Animations pédagogiques et culturels
Atelier cuisine, chants et danses

Pelé Day de Muertos!

VOTEZ POUR VOTRE FILM PRÉFÉRÉ! VOTE POR SU PELÍCULA PREFERIDA

VOTEZ POUR LE PRIX DU PUBLIC DE VIVA MEXICO 2015 ET TENTEZ DE GAGNER UN VOL PARIS-MEXICO AVEC AIR FRANCE !

¡VOTE POR EL PREMIO DEL PÚBLICO DE VIVA MÉXICO E INTENTE GANAR UN BOLETO PARÍS-MÉXICO CON AIR FRANCE!



Pour la deuxième année consécutive, **Viva Mexico – Rencontres cinématographiques** invite le public à partager ses coups de coeur en votant pour son film préféré ! C'est lors de la soirée de clôture que le Prix du Public lui sera décerné. Nouveauté !! Cette année Viva México et Air France vous feront voyager à Mexico. A chaque vote, vous participez au tirage au sort du gagnant de deux billets Paris-Mexique.

Por segundo año consecutivo, **Viva México - Encuentros cinematográficos** invita al público a compartir sus películas favoritas votando por ellas al final de cada función. Durante la noche de clausura será revelado el ganador del Premio del Público. ¡NUEVO, Este año Viva México y Air France los invitan a México! Cada vez que vote, participará en la rifa de dos boletos de avión París - México que se sortearán en la noche de clausura.

L'ARTISTE

Águeda Lozano est une peintre et sculptrice résidant à Paris depuis plus de 40 ans. Elle a été diplômée en arts plastiques à l'Université de Nuevo León et son oeuvre fait partie de collections privées et publiques dans de nombreux pays dont le Mexique, la France, l'Allemagne, la Suisse, entre autres. En 2006, elle présente sa sculpture "Terre du Mexique en Terre de France" sur la Place du Mexique dans le 16e arrondissement. En 2010, elle inaugure la Cour ovale de la Maison de l'Amérique Latine avec son exposition "Le Pur Métal". En 2013, elle reçoit la médaille de la Haute Assemblée décernée par le Sénat français à des personnalités latino-américaines résidant en France.

LA ARTISTA

Águeda Lozano es una pintora y escultora instalada en París desde hace más de 40 años. Se graduó en artes visuales de la Universidad de Nuevo León, su obra forma parte de colecciones públicas y privadas en varios países como Francia, México, Alemania y Suiza entre otros. En 2006 presenta la escultura "Tierra de México en Tierra de Francia", ganadora del concurso de la Ville de Paris para decorar la Place du Mexique en París. En 2010 inaugura la exposición "Le Pur Métal" en el óvalo de la Maison de l'América Latine y en 2013 recibe la medalla de la Alta Asamblea que el Senado francés otorga a las personalidades latino-americanas ilustres residentes en Francia.

**LE CHOIX
DU
CINEMA**

LE MEILLEUR DU CINEMA
CHOISI AVEC SOIN POUR
4.99 EUROS PAR MOIS

ESSAYEZ MUBI GRATUITEMENT
SUR [MUBI.COM](#)

TÉLÉCHARGEZ VOS FILMS, PROGRAMMEZ VOS REPORTAGES SUR
[iTunes Store](#) [Google Play](#)

MUBI
LE CHOIX DU CINEMA

TAQUERIA À PARIS



26 Rue Custine, 75018 Paris
09 81 81 42 84



Mercedes Ahumada
Cuisine Traditionnelle Mexicaine
Tél 06 49 74 27 23

Organisation de banquets, cours de cuisine pour particuliers ou professionnels avec au programme de la convivialité, du bonheur rien que pour le plaisir des yeux et des papilles !

Chef à domicile pour vous faire passer d'excellentes soirées dans une ambiance mexicaine sans que vous soyez derrière les fourneaux et pour que vous profitiez de vos convives ! Vous pourrez ainsi faire appel à nos services pour toutes vos manifestations, congrès, repas d'affaires, séminaires, lancements de produit.

Vente et distribution de Nopal et Tomatillo déshydratés ainsi que notre préparation pour tortillas mexicaines.

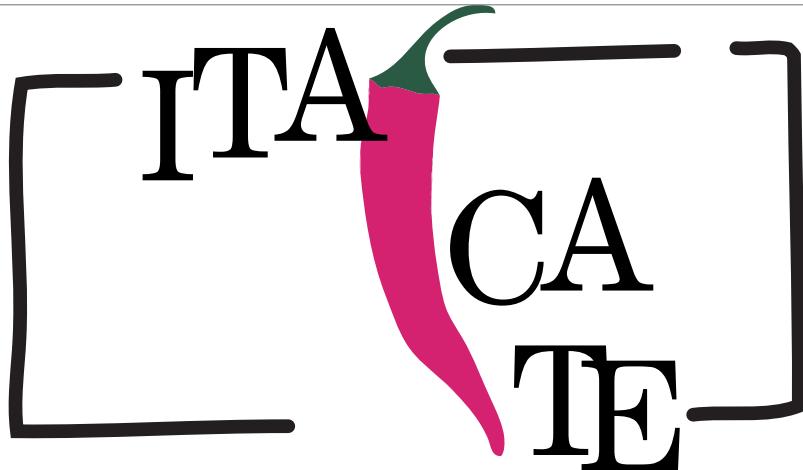


www.cuisine-mexicaine.fr



www.mexiquegourmand.com





94 Rue Saint Honoré, 75001 Paris - Tél : 01 42 33 39 87

Saveurs du Mexique



TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR TODO LO QUE HAY QUE SABER

TARIFS / TARIFAS

SÉANCES NORMALES / FUNCIONES NORMALES

6 € - PLEIN TARIF / NORMAL

5 € - ÉTUDIANTS ET MOINS DE 18 ANS / ESTUDIANTES Y MENORES DE 18

4 € - SÉANCES / FUNCIONES CINE NIÑO, SCOLAIRES, JEUNES PARENTS

SÉANCES SPÉCIALES : SOIRÉE DE CLÔTURE

FUNCIONES ESPECIALES : NOCHE DE CLAUSURA

6 € - TARIF UNIQUE / TARIFA ÚNICA

TABLES RONDES / MESAS REDONDAS

Entrée libre dans la limite des places disponibles /
entrada libre sujet a espacio

ACCÈS / ACCESO

CINÉMA ÉTOILE LILAS

PLACE DU MAQUIS DU VERCORS - PARIS 20

MÉTRO : Porte des Lilas - lignes 3bis et 11

BUS : Porte des Lilas - lignes 48 / 96 / 105 / 115 / 129 / 170 / 249

TRAMWAY : T3BIS - Porte des Lilas

STATION VÉLIB'

SI VOUS VENEZ EN VOITURE / SI VIENE EN AUTOMÓVIL

Porte des Lilas (sortie du périphérique directe)

Parking URBIS PARK (55 rue des Frères Flavien)

- tarif réduit pour les spectateurs

AUTOLIB' : avenue René Fonck, Paris 19e

ACCÈS HANDICAPÉ / ACCESO ESPECIAL

Ascenseurs / places PMR dans chaque salle

Elevadores y lugares para personas con movilidad reducida en
todas las salas

WWW.VIVA-MEXICO-CINEMA.ORG

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL / EL EQUIPO

DIRECTION GÉNÉRALE : Bárbara Carroll De Obeso. PROGRAMMATION : Jean-Christophe Berjon.

ADMINISTRATION / FINANCES : Marthe Bouillaguet. SPONSORS ET PARTENAIRES : Bárbara Carroll De Obeso, Laura Felgueres-Melo, Laura Lavin, Claudia Moriamé, Pierre Traisnel. ACCESSIBILITÉ : Laura Dubois, Juliette Ranger, Camille Luciani. ARTISTIQUE ET RELATIONS AVEC LES PUBLICS : Julia Villaseñor Bell. Programmation : Laura Dubois, Cédric Lépine, María Valdés. Tables rondes : María Valdés. Jeune public : Simon Berger. Public scolaire : Jenny Suárez.

PRODUCTION : Bárbara Carroll De Obeso, Julia Villaseñor Bell, Clémence Vazard. Logistique Invités : Hianeya González, Roseline Schneuwly, Joy Seror, Soutien de Patricia de Sereys (Paris s'il vous plaît). Permanences et itinérance : Déborah Bailet, Alix Ménard, Cédric Lépine. Fêtes et décoration : Claudia Moriamé, Virginie Capman, Jean-Pierre Pros.

COMMUNICATION : Clémence Vazard, Marie Auger. Relations presse et Partenariats France : Ophélie Surelle, Mexique : Marcela Encinas, Mariana Padilla. Réseaux sociaux : Cecilia Pol, Claudia Moriamé. Newsletter : Christelle Kloninger. Site Internet : Maricarmen Ibarra Castillo. Denis Vrazalica (VDCO), Louis Pierre-Lacouture. Crédit graphique : Charlotte Verdu Giamarchi. Supports de communication : Nidia Sánchez, Marie Auger, Giselle Bosquez.

Bande Annonce : Julia Rodríguez, Yupanqui Altamirano. Photo & Vidéo : Daniela Prost, Rafaëlle Berthault, Yupanqui Altamirano, Raúl Ibarra, Cédric Lépine, Mollat – Station Ausone.

1 FESTIVAL,
1 PASS, BEAUCOUP
DE CINÉMA!

PASS
« LOS 3 GARCIAS »
15€ pour 3 entrées *

*A présenter en caisse pour retrait de ticket, sans réservation et dans la limite de places disponibles.
Non valable pour la soirée de clôture.
Ni repris, ni échangé.

ACHETEZ VOS PASS EN
PRÉVENTES SUR
WWW.VIVA-MEXICO-CINEMA.ORG

IHEAL

28 RUE SAINT-GUILAUME,
75007 PARIS
WWW.IHEAL.UNIV-PARIS3.FR/

PAVILLON DE L'ARSENAL

21 BOULEVARD MORLAND,
75004 PARIS
WWW.PAVILLON-ARSENAL.COM

DE TOUT NOTRE COEUR / DE TODO CORAZÓN...GRACIAS !

Aux piliers de ce Festival, les bénévoles, sans qui cette troisième n'aurait pas pu avoir lieu. Merci de votre générosité, votre énergie et engagement.

A los pilares de este Festival, los voluntarios, sin quienes esta tercera edición no habría existido. Gracias por su generosidad, su energía y su compromiso.

A nos invités, votre présence est notre plus grand soutien !
A nuestros invitados, ¡Su presencia es nuestro mayor apoyo!

Aux réalisateurs, producteurs, distributeurs qui ont accordé que leur film fasse partie de notre 3ème édition.
Cette belle programmation est aussi grâce à vous !
A los directores, productores, distribuidores que acordaron que su película formara parte de nuestra 3a edición. !Esta linda programación es también gracias a ustedes!

A toutes les Institutions qui nous ont soutenu, tout particulièrement l'Ambassade du Mexique en France
A todas las instituciones que nos apoyaron, especialmente la Embajada de México en Francia et / y S.E.M. Agustín García-López Loaeza y Katya Anaya de García-López

Ainsi que / así como:
L'Ambassade de France au Mexique / Institut Français d'Amérique Latine / La Secretaría de Relaciones Exteriores / Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el desarrollo / Secretaría de Educación Pública / Consejo Nacional para la Cultura y las Artes / Instituto Mexicano

de Cinematografía / Instituto Cultural de México en París / La Mairie du XIXème / Consulat du Mexique à Bordeaux

A tous les partenaires et mécènes qui nous ont fait confiance.

A los patrocinadores y mecenas que tuvieron confianza en nosotros.

A toutes les personnes qui nous ont soutenu et motivé pendant tous ces mois (famille, amis, partenaires...)

A todas las personas que nos apoyaron y motivaron durante todos estos meses (familia, amigos, parejas...)

L'équipe remercie / El equipo agradece a

André Added, Aitor Albizua, Beatriz Bell, Florencia Carroll De Obeso, Jorge Carroll Garibay, Laura De Obeso de Carroll, Marcela Encinas, Aurélie Florent, Fernando Gómez Cancino, Isabel Guasch Peyron, Nicolás Jiménez, Edgardo Koestinger, Mathilde Lacaze, Cécile Lavigne, Agueda Lozano, Gastón Melo Medina, Frank Moriamé, Xavier Orendain De Obeso, Luis Palomino, Thomas Pirot, Adrián Prost, Jean-Charles Sarrazin, Carlos Torres, Christophe Valdenaire, Isabelle Vazard, Pablo Vazquez, Soline Vennetier, Juan Villaseñor Neri.

Notre super attachée de presse : Ophelie Surelle

Etoile Cinémas : David Henochsberg, Marie Durand, David Obadia, Evann Marchal, Bérangère Tessé, François-Cyrille Deullin, Frédérique Emile, Dorothy Malherbe, Willy Fonrose, Justine Le Guillou / Charlotte Verdu / L'équipe de Print'Imagin / Stéphane Vatinel et l'équipe de Sinny&Ooko



Rafraîchissements offerts par Sol



	MARDI 6 OCT.	MERCREDI 7 OCT.	JEUDI 8 OCT.	VENDREDI 9 OCT.	SAMEDI 10 OCT.	DIMANCHE 11 OCT.	LUNDI 12 OCT.	MARDI 13 OCT.
600 MILLAS 	19h30 ◆				17h00 **			
CHRONIC 						21h00 *		
EDDIE REYNOLDS Y LOS ÁNGELES DE ACERO				17h00 * **		18h30 * ** 		
GLORIA 				19h20 **	21h30			
LA CASA MÁS GRANDE DEL MUNDO 		19h30 *					14h00 séance jeunes parents	
LAS ELEGIDAS					19h00 * 		21h30 *	
LOS BAÑISTAS			22h00 * **					17h30
UN MONSTRUO DE MIL CABEZAS		21h45 *	19h30 *					
LA HORA DE LA SIESTA				22h00 **		14h30 ** 		
LLÉVATE MIS AMORES					14h30 *		19h00 *	
MADE IN BANGKOK 						16h30 * **		19h30 * ** ◆
SCOLAIRE - EL AULA VACÍA 			14h00	14h00				14h00
CINE NIÑO		14h30 piñata			10h30 flipbook			
TABLE RONDE UN REGARD CINÉMATOGRAPHIQUE DE LA VILLE DE MEXICO			11h30 Pavillon de l'Arsenal					
TABLE RONDE L'IMMIGRATION ILLÉGALE, DU RÊVE AU CAUCHEMAR							16h30 IHEAL	

* En présence du réalisateur

** En présence de l'acteur

◆ Soirée spéciale

Film en VOST suivi d'un débat avec
interprète LSF